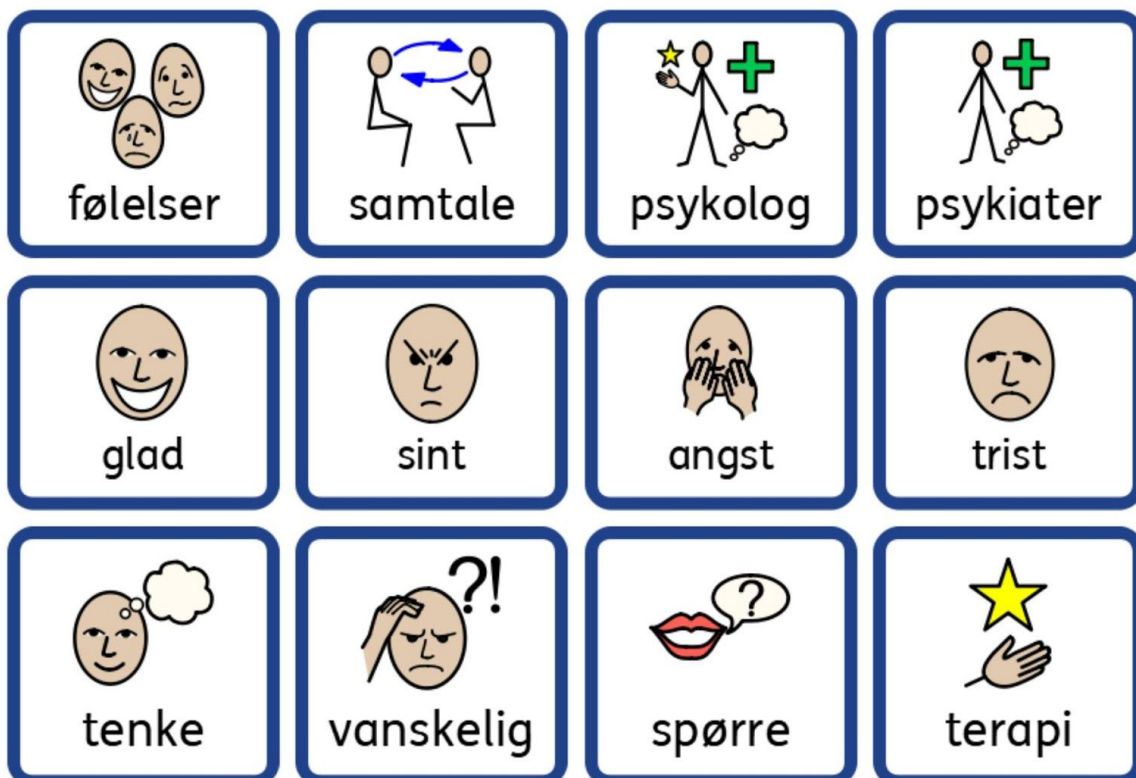


Kommunikasjonspakke

Widgit Mental Helse



Guide til bruk av kommunikasjonspakke, bildekort og lettleste ressurser i kommunikasjonspakken Widgit Mental Helse.

Opphavsrett:

Widgit ressursene er kopibeskyttet. Widgit Software har kopirett til symbolene og innholdet hvis ikke annet er spesifisert. Du må ikke under noen omstendighet distribuere dette til noen utenom den organisasjonen som har kjøpt denne pakken. Materialet er kun til eget bruk. Kopiering til andre er forbudt.

Widgit Symbols © Widgit Software 2002 – 2017

Norsk versjon © NorMedia 2016-2017



Innhold

Innhold	3
Introduksjon	4
Kommunikasjonsbok	5
Andre Ressurser	5
Pakkens innhold	6
1. Kommunikasjon	6
Mental helse– kommunikasjonsbok	6
Bildekort	6
2. Mental Helse - ressurser	7
Besøk hos psykiater/psykolog	7
3. Generelle sykehus ressurser	8
Widgit Symboler	9
Hvem bruker symboler	10
Hvordan tilpasse Mental helsepakke til eget behov	11
Ressurser	12
Nøkkelsymboler	12
Full symbolisering	12
Bildekort	13
Kommunikasjonsboka	14
Brukerstøtte	15

Introduksjon

Widgit Mental Helsepakke inneholder en kommunikasjonsbok, ressurser og bildekort som enkelt formidler informasjon knyttet til ens mentale tilstand. Materialet er laget for å hjelpe helsepersonell i arbeidet med pasienter innen psykisk helse, som har redusert eller manglende taleevne, pasienter som ikke snakker eller forstår norsk og andre grupper som trenger bildestøtte for å forstå hva som blir formidlet.

Dette er resultatet av et prosjekt med Widgit Software, Dr. Geoff Marston, psykiatrisk konsulent for voksne med lærevansker, Coventry og Warwickshire Partnership Trust og Dr. Irene Cormac, Honorary consultant, Forensic Psychiatrist, Rampton Hospital, Nottinghamshire Healthcare NHS Trust.

For ASK-brukere kan det være vanskelig å snakke om temaer knyttet til egen helsesituasjon, og dette materialet er laget for å hjelpe dem med dette. Med et skreddersydd vokabular tilpasset medisinske ord og uttrykk og tydelige symboler, vil det være lettere for ASK-brukere å snakke om egen mental helse med både medisinsk personell og andre.

Kommunikasjonsbok

Denne boka er laget for å hjelpe de som arbeider innen psykiatri eller psykisk helse. Den kan brukes til å stille spørsmål og til å forstå reaksjoner hos personer med kommunikasjonsvansker.

Symboler er et effektivt kommunikasjonsverktøy som støtte i samtaler med barn og voksne med lærevansker eller psykisk utviklingshemming. Det er også til god hjelp i samtale med folk som ikke snakker norsk, og til personer med nedsatt hørsel eller taleevne.

Helsepersonalet kan peke på symbolene for å gi mening til spørsmål eller resultater når de snakker med pasienten. Pasienten kan også forklare seg ved å peke på symbolene.

Bokas struktur er utformet for å utfylle rekkefølgen i en standard psykiatrisk vurdering basert på en aktuell tilstandsundersøkelse.

Kjerneavsnittet i boka følger utviklingen av det som vanligvis skjer steg for steg. I tillegg har baksiden av boka et skjema for å indikere smerte på en rask måte, samt et enkelt kjernevokabular som ja og nei.

Andre Ressurser

I pakken finner du løse symbolkort, informasjonsskriv og en bok med et ordforråd tilpasset samtaler om mental tilstand og mentale problemer.

Det følger også med et kommunikasjonspass som bør fylles ut med brukerens informasjon.

Pakkens innhold

Widgit Mental Helsepakke er delt inn i 3 kategorier.

1. Kommunikasjon
2. Mental Helse
3. Sykehus

1. Kommunikasjon

Ressurser for å dekke ulike kommunikasjonsbehov om egen helse og mentale tilstand

- Mental Helse – kommunikasjonsbok
- Kommunikasjonstavler
- Løse symbolkort

Mental helse– kommunikasjonsbok

Boka inneholder symbolressurser for bruk ved psykiatrisk evaluering. Symbolene er laget for å hjelpe psykiatere og andre som arbeider innen psykisk helse til å forstå reaksjonene til personer med kommunikasjonsvansker.

Bildekort

Et sett med bildekort som dekker vokabularet i kommunikasjonsboka for Mental helse. Bildekortene er mest nyttige når de skrives ut og deles opp som kort.

2. Mental Helse - ressurser

Disse ressursene er ment for pasienter som skal til psykiatrisk behandling. De skal forklare hva som skjer fra pasienten ankommer til han/hun utskrives, og de skal forklare pasientens rettigheter under sykehusoppholdet.

- Gå til psykiatrisk avdeling
- Gå til psykiatrisk avdeling - sjekklister
- Personalet
- Dine rettigheter på sykehuset
- Plan for utskriving

Besøk hos psykiater/psykolog

De følgende ressursene forklarer pasienten hva som skjer når de besøker en psykiater eller psykolog.

- Gå til psykiater
- Gå til en barnepsykiater
- Gå til psykolog

3. Generelle sykehus ressurser

Disse ressursene dekker generelle besøk på sykehus. Alt fra forberedelse til innleggelse og til utskrivelse. Det gis også et kommunikasjonspass som skal hjelpe personalet til å forstå pasientens behov.

- Kommunikasjonspass for sykehus
- Helsesjekk
- Dra til sykehuset
- Dra fra sykehuset


Widgit Symboler

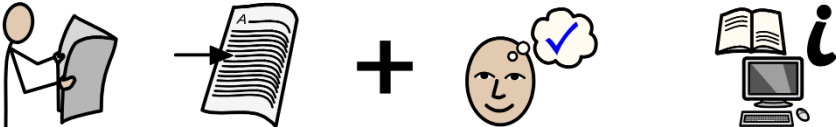
Widgit Symbolsett er utviklet av det engelske firmaet Widgit Software og er oversatt til norsk ved NorMedia AS. Symbolsettet består av over 15.000 basissymboler som dekker ca. 70.000 norske ord, og antallet øker stadig da det lages nye symboler kontinuerlig. Widgit symbolene er også kodet for bruk med bøyingsformer og blir på den måten svært likt et språk.

Symbolene er enkle og fargerike, og de dekker betydningen av et ord eller et uttrykk på en klar og tydelig måte.

Widgit symbolene brukes over hele verden og støtter nærmere 20 språk. De hjelper med å forstå skrevet tekst, og gir leseren bedre tilgang på informasjon.

Siden Widgit symbolene er laget spesielt for skrevet informasjon, kan symbolbrukere som benytter systemet oppnå stor selvstendighet i lesing og skrivning.

 Symboler hjelper personer med lesevansker til å

 lese tekst og forstå informasjon.

Hvem bruker symboler

- Barn og voksne med lærevansker eller med kommunikasjonsvansker, som autisme, Downs syndrom eller dysleksi.
- Personer med norsk som andrespråk
- Barn som begynner å lese, men sliter med teksten
- Barn og voksne med store fysiske vansker, som har behov for ASK (Alternativ og supplerende kommunikasjon)
- Personer i en ulykkes- eller sykdomssituasjon der evnen til å kommunisere er svekket eller uteblir.
- Personer med lese og skrivevansker.

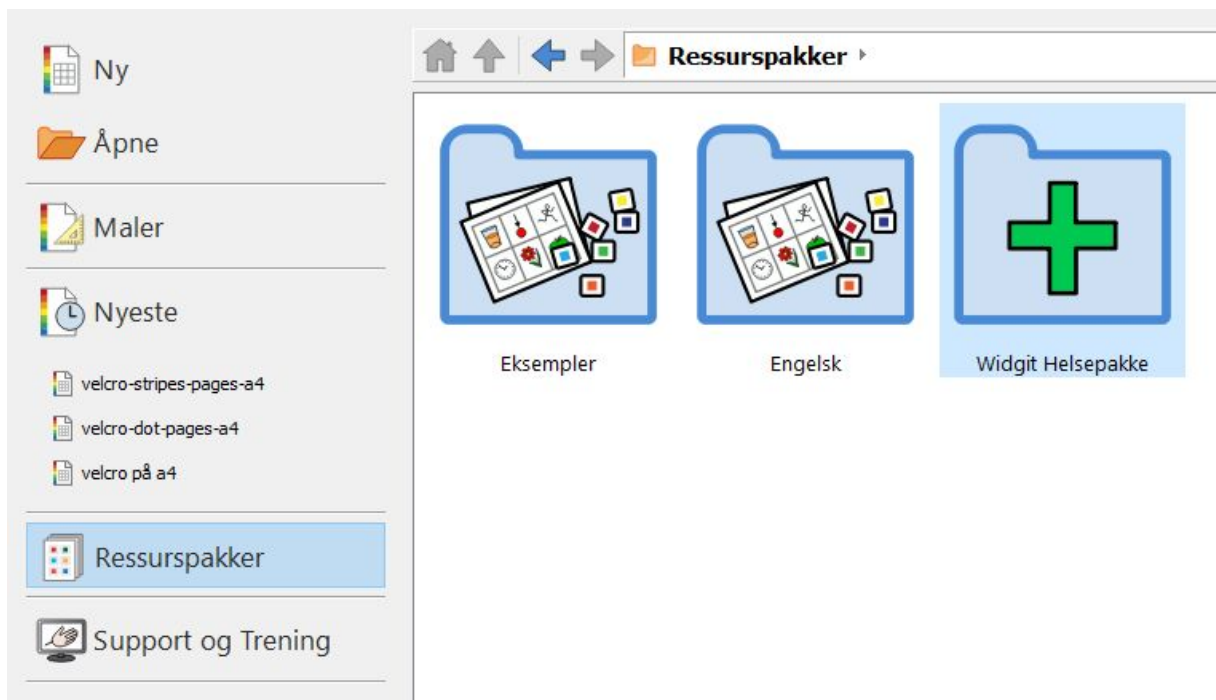
Hvordan tilpasse Mental helsepakke til eget behov

En forutsetning for å kunne tilpasse innholdet i Widgit Helsepakke er at du har programmet In Print 3. Programmet må kjøpes i tillegg og følger ikke med denne pakken. Hvis du har In Print 2 fra før, må du oppdatere til In Print 3 for å kunne redigere filene som følger med.

Kjør installasjonsfilen 'Widgit Helsepakke' som ligger på USB minnepennen som følger pakken. Etter at installasjonen er ferdig finner du ressursene inne i programmet In Print 3.

Alle ressursene legger seg under **Ressurspakker** i InPrint og kan åpnes der.

Installasjonen legger inn hele Widgit Helsepakken under Ressurspakker.



Du finner en PDF versjon av dokumentene her:

C:\Users\Public\Documents\Widgit\InPrint\Ressurspakker\Widgit Mental Helsepakke

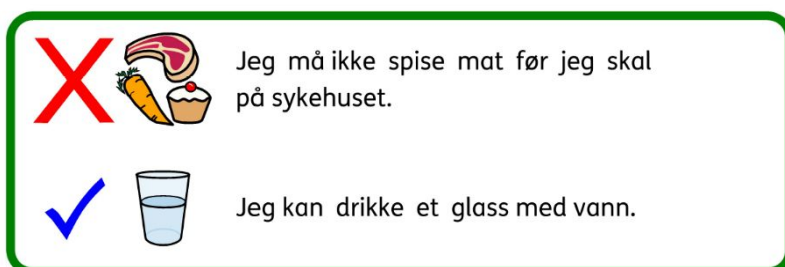
Ressurser

Symboler kan brukes på forskjellige måter, avhengig av pasientens kommunikasjonssevne og språkbehov.

Nøkkelsymboler

Nøkkelsymboler er ett eller to symboler som brukes sammen med teksten for å formidle litt informasjon. På det meste gir de samme informasjon som en kort setning. De hjelper til å forsterke meningen og fungerer som en påminnelse for de fleste.

Nøkkelsymboler fungerer best for å forsterke meningen for en som kan lese tekst. De kan også være til hjelp for personer som ikke kan lese, men da sammen med en person som kan hjelpe dem til å forstå hva det spesielle symbolet betyr.



Full symbolisering

Full symbolisering gir bedre støtte enn nøkkelsymboler. En slik måte å symbolisere på gjør at alle informasjonsbærende ord får symbolstøtte.

Full symbolisering passer for personer som kan lese et dokument på egenhånd, fordi nesten alle ord har et symbol. Personer som allerede er symbolbrukere vil være mest kjent med denne støttemetoden.



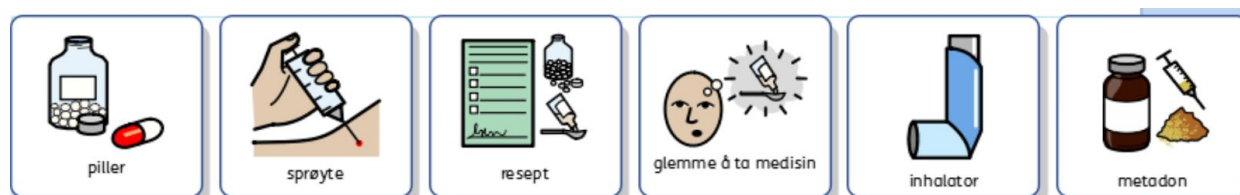
Bildekort

Man kan bruke bildekort under samtalen som forsterkning. De kan støtte følelsesuttrykk og tanker. La pasienten velge kort for å få uttrykt sine synspunkter.

En skala som viser fra bra til dårlig kan også være nyttig å bruke. La pasienten plassere et kort som er relevant på skalaen.

Bildekort kan være veldig effektive hvis man viser en serie med ting, eller hendelser på en tidslinje. Hvert symbol viser da en ting i sekvensen.

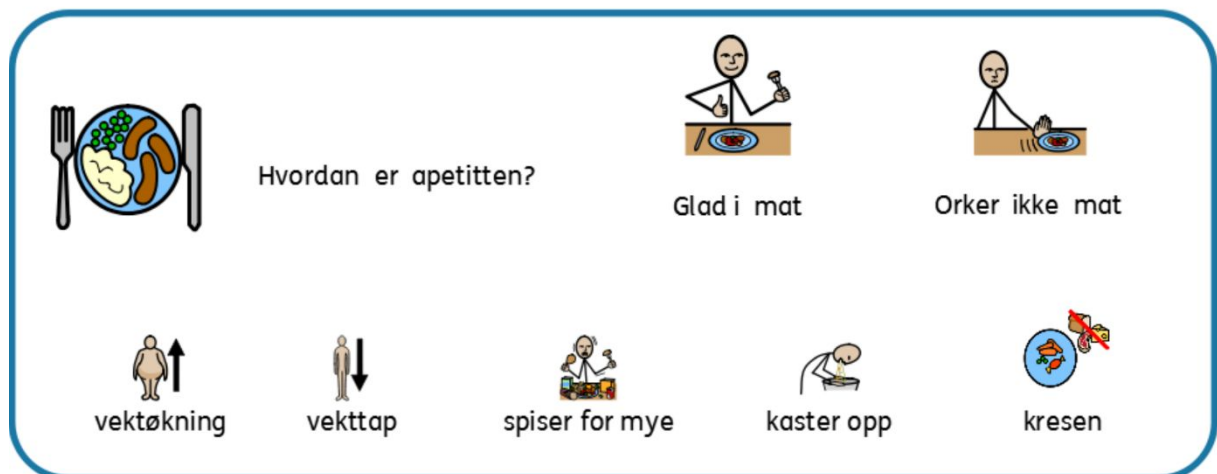
Bildekortene i pakken dekker det meste av vokabularet i Kommunikasjonsboka.



Kommunikasjonsboka

Boka er laget for å hjelpe psykiatere og annet helsepersonell innen psykisk helse til å forstå tilbakemeldingene fra personer med kommunikasjonsvansker. Personalet kan peke på symbolene for å forklare innholdet i spørsmålet, eller hva som skal gjøres. Pasienten kan også spørre og svare ved å peke på symbolene.

Boka inneholder et relevant sett av symboler. Hver side dekker forskjellige emner. Kjernen i boka er at den følger utviklingen i det som vanligvis skjer steg for steg. I tillegg har baksiden av boka et skjema for å indikere smerte på en rask måte, samt et enkelt kjernevokabular som ja og nei.



Brukerstøtte

Du finner mer informasjon om dataprogrammet In Print 3 på

<https://normedia.no/inprint3>

Brukerstøtte for In Print 3:

<https://normedia.no/support/in-print-3>

Har du spørsmål eller trenger hjelp, så kontakt oss:

E-post: kontakt@normedia.no

Telefon: 66 91 54 40